

Europeiska unionens officiella tidning

L 144



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioandra årgången

9 juni 2009

Innehållsförteckning

- I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EG) nr 472/2009 av den 25 maj 2009 om ändring av förordning (EG) nr 637/2008 när det gäller de nationella omstruktureringsprogrammen för bomullssektorn ... 1
- ★ Rådets förordning (EG) nr 473/2009 av den 25 maj 2009 om ändring av förordning (EG) nr 1698/2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) och förordning (EG) nr 1290/2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken 3
- Kommissionens förordning (EG) nr 474/2009 av den 8 juni 2009 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 9
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 475/2009 av den 5 juni 2009 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen 11
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 476/2009 av den 5 juni 2009 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen 13
- ★ Kommissionens förordning (EG) nr 477/2009 av den 5 juni 2009 om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen 15

- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 478/2009 av den 8 juni 2009 om ändring, med avseende på monepantel, av bilagorna I och III till rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung ⁽¹⁾** 17
-

II *Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt*

BESLUT

Rådet

2009/432/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 4 november 2008 om undertecknande, på gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar, av ett protokoll om ändring av avtalet om sjötransport mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Folkrepubliken Kinas regering, å andra sidan** 20

Protokoll om ändring av avtalet om sjötransport mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Folkrepubliken Kinas regering, å andra sidan 21

2009/433/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 5 maj 2009 om Europeiska gemenskapens anslutning till föreskrifter nr 61 från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa om enhetliga bestämmelser för godkännande av nyttofordon med avseende på deras utskjutande delar framför förarhyttens bakre vägg** 24

2009/434/EG:

- ★ **Rådets beslut av den 25 maj 2009 om ändring av beslut 2006/493/EG om fastställande av beloppet för gemenskapsstödet till landsbygdsutveckling för perioden 1 januari 2007–31 december 2013, fördelningen per år och det lägsta belopp som ska koncentreras till regioner som kan komma i fråga för stöd inom ramen för konvergensmålet** 25



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som ska offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 472/2009

av den 25 maj 2009

om ändring av förordning (EG) nr 637/2008 när det gäller de nationella omstruktureringsprogrammen för bomullssektorn

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37.2 tredje stycket,

med beaktande av 1979 års anslutningsakt, särskilt punkt 6 i protokoll nr 4 om bomull⁽¹⁾, som återfinns som bilaga till anslutningsakten,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande, och

av följande skäl:

(1) Kapitel 2 i rådets förordning (EG) nr 637/2008 av den 23 juni 2008 om ändring av förordning (EG) nr 1782/2003 och om upprättande av nationella omstruktureringsprogram för bomullssektorn⁽²⁾ innehåller bestämmelser om fyraåriga omstruktureringsprogram som ska fastställas av medlemsstaterna för finansiering av bland annat specifika åtgärder för att stödja rensningsindustrin.

(2) På grund av den senaste tidens utveckling av den ekonomiska situationen för bomullssektorn i gemenskapen och det därav följande behovet att omedelbart genomföra omfattande omstruktureringsverksamhet och för att inkludera alla berörda rensningsföretag är det motiverat att införa en programperiod på åtta år. Om en medlemsstat genomför ett sådant åttaårigt omstruktureringsprogram bör dock överföringen till det nationella taket, som fastställs i bilaga VIII till rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemen-

samma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare⁽³⁾, ske omedelbart.

(3) Enligt artikel 7.2 a i förordning (EG) nr 637/2008 ska stödmottagare enligt kapitel IV i rådets förordning (EG) nr 1051/2001 av den 22 maj 2001 om produktionsstöd för bomull⁽⁴⁾ under regleringsåret 2005/06 vara mottagare av de åtgärder som avses i artikel 7.1 a, b och d i förordning (EG) nr 637/2008. Eftersom vissa rensningsfabriker emellertid inte drevs av ägarna under det regleringsår som utgör referensåret och de ägarna inte var stödmottagare enligt kapitel IV i förordning (EG) nr 1051/2001 kunde de rensningsfabrikerna inte delta i omstruktureringsprocessen. För att de nationella omstruktureringsprogrammen ska bli effektiva bör alla rensningsfabriker som var i drift under regleringsåret 2005/06 (referensåret) och som är berättigade till stöd enligt kapitel IV i förordning (EG) nr 1051/2001 omfattas av åtgärderna enligt artikel 7.1 a, b och d i förordning (EG) nr 637/2008. Det är därför lämpligt att, vad gäller det regleringsåret, betrakta fabriken ägare som stödmottagare inom ramen för det berörda omstruktureringsprogrammet.

(4) Förordning (EG) nr 637/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 637/2008 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 4.1 ska följande stycke införas efter första stycket:

⁽¹⁾ EGT L 291, 19.11.1979, s. 174.

⁽²⁾ EUT L 178, 5.7.2008, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 30, 31.1.2009, s. 16.

⁽⁴⁾ EGT L 148, 1.6.2001, s. 3.

”Genom undantag från första stycket får medlemsstaterna välja att före den 31 december 2009 för kommissionen lägga fram ett samlat förslag till ändrat omstruktureringsprogram för en åttaårsperiod.”

2. I artikel 5.2 ska följande stycke läggas till:

”Om en medlemsstat väljer att lägga fram ett förslag till ändrat omstruktureringsprogram för en åttaårsperiod, enligt artikel 4.1 andra stycket, ska dock dess årliga budget som avses i punkt 1 läggas till dess nationella tak, som fastställs i bilaga VIII till förordning (EG) nr 73/2009, för budgetåret 2018 och tillämpas på de direktstöd som betalas det året. Den berörda medlemsstaten ska senast den 1 januari 2018 lämna ett meddelande om hur omstruktureringsprogrammet har genomförts och hur dess mål har uppnåtts.”

3. Artikel 7.2 led a ska ersättas med följande:

”a) ägare till de rensningsanläggningar för vilka stöd enligt kapitel IV i rådets förordning (EG) nr 1051/2001 (*) beviljades under regleringsåret 2005/06 när det gäller de åtgärder som avses i punkterna 1 a, b och d i denna artikel,

(*) EGT L 148, 1.6.2001, s. 3.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 maj 2009.

På rådets vägnar

J. ŠEBESTA

Ordförande

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 473/2009

av den 25 maj 2009

om ändring av förordning (EG) nr 1698/2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) och förordning (EG) nr 1290/2005 om finansieringen av den gemensamma jordbrukspolitiken

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artiklarna 36 och 37,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) Vid sitt möte den 11 och 12 december 2008 godkände Europeiska rådet en ekonomisk återhämtningsplan för Europa, vilken innehåller prioriterade åtgärder som ska hjälpa Europas ekonomier att snabbare anpassa sig till den förändrade situationen. Planen är baserad på en insats på totalt omkring 1,5 % av Europeiska unionens BNP, vilket motsvarar ett belopp på omkring 200 miljarder EUR.
- (2) Av detta belopp bör 1 020 miljarder EUR ställas till samtliga medlemsstaters förfogande via Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) i syfte att utveckla bredbandsnätet i landsbygdsområden och att stärka insatser kopplade till de prioriteringar som fastställs i artikel 16a.1 a–f i förordning (EG) nr 1698/2005 ⁽²⁾ (nedan kallade *nya utmaningar*).
- (3) Det är nödvändigt att ändra förordning (EG) nr 1698/2005 på flera punkter i syfte att fastställa den rättsliga ram som krävs för att medlemsstaterna ska kunna utnyttja det ovannämnda beloppet vid insatser kopplade till de nya utmaningarna. Ändringarna utgör en fortsättning på de ändringar som införs genom förordning (EG) nr 74/2009 ⁽³⁾ som gör det möjligt för medlemsstaterna att använda belopp som frigörs genom ökad obligatorisk modulering och de outnyttjade medel som genereras av artikel 136 i rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödssystem för jordbrukare ⁽⁴⁾.

(4) Med beaktande av den särskilda betydelse i Europeiska gemenskapernas allmänna budget som det medel har som avses i artikel 2.1 c i rådets beslut 2007/436/EG, Euratom av den 7 juni 2007 om systemet för Europeiska gemenskapernas egna medel ⁽⁵⁾ är det lämpligt att även fortsättningsvis som ett undantag medge att rådet, med kvalificerad majoritet på förslag av kommissionen, antar det nödvändiga beslutet om beloppet för gemenskapsstöd till landsbygdsutveckling för perioden 1 januari 2007–31 december 2013, fördelningen per år och det lägsta belopp som ska koncentreras till regioner som kan komma i fråga för stöd inom ramen för konvergensmål.

(5) Med tanke på de extra resurser i form av gemenskapsstöd till landsbygdsutveckling som ska frigöras inom ramen för återhämtningsplanen för Europa måste medlemsstaterna se över sina nationella strategiska planer. Eftersom alla medlemsstater kommer att få tillgång till kompletterande medel från 2009 bör de alla uppmanas att ha sett över sina strategiska planer före den 15 juli 2009.

(6) I slutsatserna av den 12 december 2008 ger Europeiska rådet sitt särskilda stöd åt att bygga ut bredbandsnätet inom ramen för den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa, även i områden med dålig täckning. Eftersom tillgången till Internet ofta är otillräcklig på landsbygden, bör stödet för bredbandsinfrastrukturen i landsbygdsområdena stärkas genom stöd från EJFLU. Detta är en prioriterad fråga och därför bör medlemsstaterna i enlighet med sina behov skriva in åtgärder knutna till denna prioritering i sina program senast i slutet av 2009. Det bör upprättas en förteckning över olika åtgärder kopplade till bredbandsinfrastrukturer så att medlemsstaterna får hjälp med att identifiera relevanta åtgärder inom ramen för de rättsliga ramarna för landsbygdsutveckling.

(7) Eftersom ytterligare medel från återhämtningsplanen kommer att ställas till alla medlemsstaters förfogande under 2009 och 2010 bör samtliga medlemsstater redan från och med 2009 ta upp olika typer av åtgärder kopplade till de nya utmaningarna i sina landsbygdsutvecklingsprogram.

(8) Skyldigheten att lägga fram de omarbetade landsbygdsutvecklingsprogrammen senast den 15 juli 2009 bör därför gälla alla medlemsstater.

⁽¹⁾ Yttrande av den 6 maj 2009 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ EUT L 277, 21.10.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 30, 31.1.2009, s. 100.

⁽⁴⁾ EUT L 30, 31.1.2009, s. 16.

⁽⁵⁾ EUT L 163, 23.6.2007, s. 17.

- (9) Eftersom de finansiella resurser som följer av obligatorisk modulering enligt förordning (EG) nr 73/2009, de belopp som genereras enligt artikel 136 i samma förordning och de belopp som ska ställas till förfogande som gemenskapsstöd för landsbygdsutveckling inom ramen för den ekonomiska återhämtningsplanen kommer att användas som ett komplement, i ett särskilt syfte och med bindande verkan, bör den jämvikt som upprättats mellan de olika målen för landsbygdsutvecklingsstödet inte påverkas av dessa finansiella resurser.
- (10) I landsbygdsområden finns det sällan någon bredbandsinfrastruktur, varken i mindre eller större skala. Den senare kan vara avgörande när det gäller att täcka mer svårtillgängliga landsbygdsområden. För att de tillgängliga resurserna ska kunna användas så effektivt som möjligt och möjliggöra en omfattande utbyggnad av bredbandsnätet i landsbygdsområdena, bör verkligt relevanta åtgärder vara stödberättigande utan krav på begränsning av storleken på den avsedda infrastrukturen. Därför bör den storleksbegränsning som för närvarande tillämpas på basjänster för ekonomin och för befolkningar på landsbygden inte gälla åtgärder i samband med bredbandsinfrastruktur.
- (11) För att det ska bli möjligt att uppnå de särskilda politiska målen vad gäller att stärka åtgärder kopplade till de nya utmaningarna och bygga ut bredbandsinfrastrukturen, är det nödvändigt att föreskriva att de finansiella resurser som kommer att ställas till förfogande i form av gemenskapsstöd för landsbygdsutveckling inom ramen för återhämtningsplanen för Europa måste användas i vissa särskilda syften och att detta krav kombineras med det krav som redan införts för de belopp som följer av obligatorisk modulering och de belopp som genereras enligt artikel 136 i förordning (EG) nr 73/2009.
- (12) Med tanke den stora betydelse som bredbandsåtgärderna har på gemenskapsnivå bör den ökning av EJFLU-bidraget som föreskrivs i förordning (EG) nr 74/2009 även gälla för denna typ av åtgärder i syfte att underlätta genomförandet av dem.
- (13) För att hjälpa medlemsstater som är särskilt drabbade av den ekonomiska krisen och som har svårt att tillhandahålla de nationella ekonomiska resurser som krävs för att få tillträde till EJFLU-finansieringen, bör det undantagsvis vara tillåtet att tillämpa högre medfinansieringssatser under 2009.
- (14) Eftersom de åtgärder som föreskrivs i de föreslagna ändringarna inte inverkar menligt på de ekonomiska aktörernas berättigade förväntningar och är avsedda att omfatta år 2009, bör denna förordning tillämpas från och med den 1 januari 2009.
- (15) Förordning (EG) nr 1698/2005 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (16) För att säkerställa att den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa beaktas när det gäller budgetdisciplinen är det nödvändigt att anpassa bestämmelserna om bud-

gettaket för de utgifter som finansieras av den EGFJ som avses i artikel 12 i förordning (EG) nr 1290/2005⁽¹⁾ genom att också beakta de belopp som fastställs under rubrik 2 för jordbruksutveckling enligt återhämtningspaketet i enlighet med rådets beslut 2009/434/EG av den 25 maj 2009 om ändring av beslut 2006/493/EG om fastställande av beloppet för gemenskapsstödet till landsbygdsutveckling för perioden 1 januari 2007–31 december 2013, fördelningen per år och det lägsta belopp som ska koncentreras till regioner som kan komma i fråga för stöd inom ramen för konvergenzmålet⁽²⁾ och det belopp för projekt på energiområdet som kan fastställas i enlighet med det förfarande som anges i Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande om finansieringen av projekt på områdena energi och bredbandsnät samt GJP-hälsokontrollen inom ramen för den ekonomiska återhämtningsplan för Europa⁽³⁾. Förordning (EG) nr 1290/2005 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1698/2005 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 12a ska ersättas med följande:

”Artikel 12a

Översyn

1. Efter den översyn av gemenskapens strategiska riktlinjer som avses i artikel 10 ska medlemsstaterna se över sina nationella strategiska planer i enlighet med förfarandet i artikel 12.1.

2. Den reviderade nationella strategiska plan som anges i punkt 1 ska sändas till kommissionen senast den 15 juli 2009.”

2. Artikel 16a ska ersättas med följande:

”Artikel 16a

Särskilda åtgärder knutna till vissa prioriteringar

1. Senast den 31 december 2009 ska medlemsstaterna i sina landsbygdsutvecklingsprogram, i enlighet med sina särskilda behov, fastställa olika typer av åtgärder inriktade på följande prioriteringar som beskrivs i gemenskapens strategiska riktlinjer och ytterligare specificeras i de nationella strategiska planerna:

- a) Klimatförändringar.

⁽¹⁾ EUT L 209, 11.8.2005, s. 1.

⁽²⁾ Se sidan 25 i detta nummer av EUT.

⁽³⁾ EUT C 108, 12.5.2009, s. 1.

- b) Förnybar energi. minst ska stå för per axel i enlighet med punkterna 1 och 2 i den här artikeln.
- c) Vattenförvaltning. _____
(*) EUT L 30, 31.1.2009, s. 16.”
- d) Biologisk mångfald.
- e) Åtgärder i samband med omstruktureringen av sektorn för mjölk och mjölkprodukter. 4. I artikel 56 ska följande mening läggas till:
- f) Innovation knuten till de prioriteringar som anges i leden a–d. ”Storleksbegränsningen för infrastruktur ska inte gälla åtgärder som avses i artikel 16a.1 g.”
- g) Bredbandsinfrastruktur i landsbygdsområden.

De olika typer av åtgärder som ska vara kopplade till de prioriteringar som anges i leden a–f i första stycket ska ha till syfte att ge effekter motsvarande de möjliga effekter som anges i bilaga II. En vägledande förteckning över sådana typer av åtgärder och möjliga effekter av dessa fastställs i bilaga II. En förteckning över olika typer av åtgärder kopplade till den prioritering som avses i led g i första stycket fastställs i bilaga III.

De omarbetade landsbygdsutvecklingsprogram som är kopplade till sådana åtgärder som avses i detta stycke ska lämnas in till kommissionen senast den 15 juli 2009.

2. Från och med den 1 januari 2009 får de stödnivåer som fastställs i bilaga I ökas med tio procentenheter för de typer av åtgärder som avses i punkt 1 a–f.

3. Senast den 31 december 2009 ska varje enskilt landsbygdsutvecklingsprogram även innehålla

- a) förteckningen över olika typer av åtgärder och den information som avses i artikel 16 c rörande de särskilda typer av åtgärder som avses i punkt 1 i den här artikeln, och
- b) en tabell med gemenskapsbidraget per åtgärd under perioden 1 januari 2009–31 december 2013 för de typer av åtgärder som avses i punkt 1 a–f och gemenskapens bidrag per åtgärd för de typer av åtgärder som avses i punkt 1 g.”

3. Artikel 17.3 ska ersättas med följande:

”3. Belopp motsvarande dem som härrör från tillämpningen av den obligatoriska moduleringen i artikel 69.5a jämte, från och med 2011, de belopp som genereras enligt artikel 136 i rådets förordning (EG) nr 73/2009 av den 19 januari 2009 om upprättande av gemensamma bestämmelser för system för direktstöd för jordbrukare inom den gemensamma jordbrukspolitiken och om upprättande av vissa stödsystem för jordbrukare (*) och det belopp som avses i artikel 69.2a i den här förordningen ska inte inbegripas i det totala bidrag från EJFLU, som ligger till grund för beräkningen av det ekonomiska bidrag som gemenskapen

5. Artikel 69 ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt ska införas:

”2a. Den del av det belopp som avses i punkt 1 i denna artikel som följer av ökningen av de totala åtagandena enligt rådets beslut 2006/493/EG av den 19 juni 2006 om fastställande av beloppet för gemenskapsstödet till landsbygdsutveckling för perioden 1 januari 2007–31 december 2013, fördelningen per år och det lägsta belopp som ska koncentreras till regioner som kan komma i fråga för stöd inom ramen för konvergenzmålet (*), i dess lydelse enligt beslut 2009/434/EG (**), ska anslås till olika typer av åtgärder som är kopplade till prioriteringarna i artikel 16a.1 i den här förordningen.

(*) EUT L 195, 15.7.2006, s. 22.

(**) EUT L 144, 9.6.2009, s. 25.”

b) Punkterna 5a och 5b ska ersättas med följande:

”5a. Ett belopp motsvarande de belopp som härrör av tillämpningen av den obligatoriska moduleringen enligt artikel 9.4 och artikel 10.3 i förordning (EG) nr 73/2009 jämte, från och med 2011, de belopp som genereras enligt artikel 136 i den förordningen, ska under perioden 1 januari 2010–31 december 2015 uteslutande av medlemsstaterna betalas ut som gemenskapsstöd inom ramen för de nuvarande landsbygdsutvecklingsprogram som är kopplade till åtgärder av de olika typer som avses i artikel 16a.1 a–f i den här förordningen.

För nya medlemsstater, enligt definitionen i artikel 2 g i förordning (EG) nr 73/2009, ska den period som anges i första stycket i den här artikeln vara den 1 januari 2009–31 december 2015.

De båda första styckena ska inte gälla Bulgarien och Rumänien.

Medlemsstaternas andel av det belopp som anges i punkt 2a ska under perioden 1 januari 2009–31 december 2015 utslutande av medlemsstaterna betalas ut som gemenskapsstöd inom ramen för de nuvarande landsbygdsutvecklingsprogram som är kopplade till åtgärder av de olika typer som avses i artikel 16a.1.

5b. Om det faktiska belopp som vid avslutandet av programmet har betalats ut som gemenskapbidrag för de åtgärder som avses artikel 16a.1 understiger summan av de belopp som avses i punkt 5a i första stycket i den här artikeln, ska medlemsstaten betala tillbaka mellanskillnaden till Europeiska gemenskapernas allmänna budget upp till det belopp med vilket de totala anslag, som är tillgängliga för andra åtgärder än de som avses i artikel 16a.1, har överskridits.

Om det faktiska belopp som vid avslutandet av programmet har betalats ut som gemenskapsbidrag för de åtgärder som avses artikel 16a.1 a–f understiger det belopp som för dessa åtgärder avses i punkt 5a första stycket i den här artikeln ska medlemsstaten betala tillbaka mellanskillnaden till Europeiska gemenskapernas allmänna budget upp till det belopp med vilket det belopp som har betalats ut som gemenskapsbidrag för sådana åtgärder som avses i artikel 16a.1 g har överskridit de anslag som är tillgängliga enligt punkt 5a fjärde stycket i den här artikeln. Om det faktiska belopp som betalats ut som gemenskapsbidrag för andra åtgärder än de åtgärder som avses i artikel 16a.1 understiger de anslag som är tillgängliga för dessa typer av åtgärder ska emellertid den skillnad som uppstår räknas av från det belopp som ska återbetalas.”

6. Artikel 70 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 4 andra stycket ska ersättas med följande:

”Utan hinder av de övre gränser som anges i punkt 3 kan EJFLU:s stöd, när det gäller de olika typer av åtgärder som avses i artikel 16a.1, höjas till 90 % för regioner som omfattas av konvergensmålen och till 75 % för regioner som inte omfattas av konvergensmålen, upp till högst det belopp som följer av tillämpningen av den obligatoriska moduleringen enligt artikel 9.4 och artikel 10.3 i förordning (EG) nr 73/2009, det belopp som avses i artikel 69.2a i den här förordningen samt, från och med 2011, de belopp som genereras enligt artikel 136 i förordning (EG) nr 73/2009.”

b) Följande punkt ska införas:

”4b. Utan hinder av de övre gränser som anges i punkterna 3 och 4 kan EJFLU:s stödsats höjas med högst tio procentenheter för utgifter som ska betalas av medlemsstaterna under år 2009. De övre gränser som anges i punkterna 3 och 4 ska emellertid iakttagas för de totala offentliga utgifterna under programperioden.”

7. I bilaga II ska rubriken ersättas med följande:

”Vägledande förteckning över olika typer av åtgärder och möjliga effekter kopplade till prioriteringarna i artikel 16a.1 a–f.”

8. En ny bilaga, som återges i bilagan till denna förordning, ska läggas till.

Artikel 2

Förordning (EG) nr 1290/2005 ska ändras på följande sätt:

Artikel 12.1 ska ersättas med följande:

”1. Årstaket för EGFJ: s utgifter ska utgöras av de maximibelopp som fastställs i den fleråriga budgetplan som ingår i det interinstitutionella avtalet, minskade med de belopp som avses i punkt 2, och

a) minskade med det belopp som lagts till för stöd för landsbygdsutveckling genom rådets beslut 2009/434/EG av den 25 maj 2009 om ändring av beslut 2006/493/EG om fastställande av beloppet för gemenskapsstödet till landsbygdsutveckling för perioden 1 januari 2007–31 december 2013, fördelningen per år och det lägsta belopp som ska koncentreras till regioner som kan komma i fråga för stöd inom ramen för konvergensmålet (*) och som inte omfattas av den marginal under rubrik 2 i budgetplanen i det interinstitutionella avtalet som ligger utanför undertaket för EGFJ:s utgifter

b) minskade med alla tänkbara sänkningar av taket i rubrik 2 när det gäller finansiering av projekt på energiområdet som kan fastställas i enlighet med det förfarande som anges i Europaparlamentets, rådets och kommissionens gemensamma uttalande om finansieringen av projekt på områdena energi och bredbandsnät samt GJP-hälsokontrollen inom ramen för den ekonomiska återhämtningsplan för Europa (**).

(*) EUT L 144, 9.6.2009, s. 25.

(**) EUT C 108, 12.5.2009, s. 1.”

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 25 maj 2009.

På rådets vägnar

J. ŠEBESTA

Ordförande

BILAGA

"BILAGA III

Förteckning över olika typer av åtgärder kopplade till prioriteringen som det hänvisas till i artikel 16a.1 g

Prioritering: Bredbandsinfrastruktur på landsbygden	
Typindelning av åtgärderna	Artiklar och åtgärder
Skapande av och underlättande av tillgång till bredbandsinfrastruktur inklusive stamnät och markutrustning (t.ex. fasta nät, markbaserade trådlösa nät, satellitbaserade nät eller en kombination av olika tekniska lösningar)	Artikel 56: bastjänster för ekonomin och befolkningen på landsbygden
Uppgradering av befintlig bredbandsinfrastruktur	Artikel 56: bastjänster för ekonomin och befolkningen på landsbygden
Utbyggnad av passiva bredbandsnät (t.ex. anläggningsarbeten som kabelkanaler och andra nätelement som svartfiber etc.) även i förening med annan infrastruktur (energi, transport, vatten, avloppsnet etc.)	Artikel 56: bastjänster för ekonomin och befolkningen på landsbygden"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 474/2009**av den 8 juni 2009****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("enda förordningen om de gemensamma organisationerna av marknaden")⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1580/2007 av den 21 december 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordningar (EG) nr 2200/96, (EG) nr 2201/96 och (EG) nr 1182/2007 avseende sektorn för frukt och grönsaker⁽²⁾, särskilt artikel 138.1, och

av följande skäl:

I förordning (EG) nr 1580/2007 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguayrundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilaga XV, del A till den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 138 i förordning (EG) nr 1580/2007 ska fastställas i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 9 juni 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juni 2009.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 350, 31.12.2007, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MA	32,7
	MK	43,9
	TR	57,4
	ZZ	44,7
0707 00 05	JO	162,3
	MK	24,8
	TR	103,6
	ZZ	96,9
0709 90 70	TR	114,5
	ZZ	114,5
0805 50 10	AR	61,9
	TR	60,0
	ZA	62,7
	ZZ	61,5
0808 10 80	AR	103,0
	BR	81,3
	CA	69,7
	CL	72,2
	CN	92,2
	NA	101,9
	NZ	98,4
	US	121,5
	ZA	73,8
	ZZ	90,4
0809 10 00	TN	169,2
	TR	199,3
	ZZ	184,3
0809 20 95	TR	177,9
	US	453,6
	ZZ	315,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 475/2009
av den 5 juni 2009
om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) Genom förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna bestämmelser fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till den och som har upprättats genom särskilda gemenskapsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 av de skäl som anges i kolumn 3 i tabellen.

(4) Det är lämpligt att bindande klassificeringsbesked som utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende klassificering av varor i Kombinerade nomenklaturen men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning fortfarande kan åberopas av innehavaren i enlighet med artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽²⁾, under en period av tre månader.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter och som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period av tre månader fortfarande åberopas i enlighet med artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 2009.

På kommissionens vägnar

László KOVÁCS

Ledamot av kommissionen

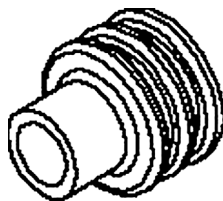
⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Skäl
(1)	(2)	(3)
<p>Plastvara (s.k. kabeltätning) (*) med en storlek av totalt cirka 1 cm (diameter) × 0,8 cm (längd).</p> <p>Artikeln har centrumhål och räfflad yta.</p> <p>Den är utformad för att användas på elektriska kopplingsdon i motorfordon för att skydda den elektriska anslutningen från damm, fukt, olja och andra ämnen som vanligen förekommer i fordonsmiljön.</p>	3926 90 97	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1 och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen samt texten till KN-nummer 3926, 3926 90 och 3926 90 97.</p> <p>Artikeln anses inte vara en del av en elektrisk apparat enligt anmärkning 2 b till avdelning XVI, eftersom den inte är nödvändig för att kopplingsdonet ska fungera utan endast förbättrar dennas funktion. Klassificering enligt nr 8538 som en del som är lämplig att användas uteslutande eller huvudsakligen till apparater enligt nr 8536 är därför utesluten.</p> <p>Varan anses inte vara en isolerdetalj för elektriska apparater enligt nr 8547, eftersom den inte är särskilt utformad för isolering utan för skydd av elektriska anslutningar.</p> <p>Artikeln ska därför klassificeras under KN-nummer 3926 90 97 som andra plastvaror.</p>

(*) Bilden återges uteslutande i informationssyfte.



KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 476/2009
av den 5 juni 2009
om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) Genom förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna bestämmelser fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till den och som har upprättats genom särskilda gemenskapsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 av de skäl som anges i kolumn 3 i tabellen.

(4) Det är lämpligt att bindande klassificeringsbesked som utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende klassificering av varor i Kombinerade nomenklaturen men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning fortfarande kan åberopas av innehavaren i enlighet med artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen, under en period av tre månader⁽²⁾.

(5) Tullkodexkommittén har inte yttrat sig inom den tid som dess ordförande har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter och som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period av tre månader fortfarande åberopas i enlighet med artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 2009.

På kommissionens vägnar

László KOVÁCS

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Motivering
(1)	(2)	(3)
<p>Ett system som består av följande delar:</p> <ul style="list-style-type: none"> — En TV-kamera med hög upplösning monterad på en undervattensfarkost (ett s.k. fjärrstyrt fordon (ROV)). — En styrenhet med bildskärm för fjärrstyrning av fordonet och kameran, t.ex. med hjälp av styrspek, och för visning av de bilder som fångats av kameran. — En elkabel. <p>Den första delen väger cirka 3,6 kg. Hela systemets vikt är cirka 32 kg.</p> <p>Systemet är avsett för undervattensverksamhet som omfattar fotografering och överföring av bilderna via kabel till styrenhetens bildskärm. Systemet kan användas ned till ett djup på cirka 90 m.</p>	<p>8525 80 19</p>	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1, 3 b och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen, anmärkning 4 till avsnitt XVI samt texten till KN-numren 8525, 8528 80 och 8525 80 19.</p> <p>Produkten består av en TV-kamera (KN-nummer 8525 80 19) monterad på en undervattensfarkost, och det är kameran som ger den dess huvudsakliga karaktär, inte farkosten, som endast tjänar till att förflytta kameran över ett begränsat avstånd.</p> <p>Produkten ska därför, om den föreligger separat, klassificeras enligt KN-nummer 8525 80 19.</p> <p>Eftersom de olika delarna är sammankopplade och systemet består av enskilda delar som är avsedda att tillsammans medverka i en klart avgränsad arbetsuppgift som kan utföras av en maskin enligt något av numren i kapitlen 84 eller 85, ska anmärkning 4 till avsnitt XVI tillämpas.</p> <p>Systemets syfte är att ta bilder utan att lagra dem. Därför ska hela systemet klassificeras enligt KN-nummer 8525 80 19 som en TV-kamera.</p>

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 477/2009
av den 5 juni 2009
om klassificering av vissa varor i Kombinerade nomenklaturen

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan⁽¹⁾, särskilt artikel 9.1 a, och

av följande skäl:

- (1) För att säkerställa en enhetlig tillämpning av Kombinerade nomenklaturen, som är en bilaga till förordning (EEG) nr 2658/87, är det nödvändigt att anta bestämmelser för klassificering av de varor som avses i bilagan till den här förordningen.
- (2) Genom förordning (EEG) nr 2658/87 har allmänna bestämmelser fastställts för tolkningen av Kombinerade nomenklaturen. Dessa bestämmelser gäller också för varje annan nomenklatur som helt eller delvis grundar sig på denna eller som tillfogar underuppdelningar till den och som har upprättats genom särskilda gemenskapsbestämmelser för tillämpningen av tulltaxebestämmelser eller andra åtgärder för varuhandeln.
- (3) Enligt dessa allmänna bestämmelser bör de varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 av de skäl som anges i kolumn 3 i tabellen.

(4) Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter avseende klassificering av varor i Kombinerade nomenklaturen men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning bör, under en period på tre månader, kunna återopas av innehavaren i enlighet med artikel 12.6 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen⁽²⁾.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De varor som beskrivs i kolumn 1 i tabellen i bilagan ska i Kombinerade nomenklaturen klassificeras enligt motsvarande KN-nummer i kolumn 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindande klassificeringsbesked som har utfärdats av medlemsstaternas tullmyndigheter men som inte stämmer överens med reglerna i denna förordning får under en period på tre månader fortfarande återopas i enlighet med artikel 12.6 i förordning (EEG) nr 2913/92.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 5 juni 2009.

På kommissionens vägnar

László KOVÁCS

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1.

BILAGA

Varubeskrivning	Klassificering (KN-nummer)	Skäl
(1)	(2)	(3)
<p>1. En produkt bestående av en rektangulär platta av värmeförstärkt glas på vilket flera antireflekterande och absorberande plastskikt har satts fast.</p> <p>Produkten är inte inramad.</p> <p>Den används vid tillverkning av plasmaskärmar.</p>	9001 90 00	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1, 3 b och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen samt texten till KN-nummer 9001 och 9001 90 00.</p> <p>Plastskikten ger produkten egenskapen av ett optiskt element. Klassificering enligt nr 7007 som säkerhetsglas bestående av härdat (värmeförstärkt) eller laminerat glas är därför utesluten.</p> <p>Omonterade optiska element av plast omfattas av nr 9001, även optiskt bearbetade (se även de förklarande anmärkningarna till HS för nr 9001, (D)).</p> <p>Produkten ska därför klassificeras enligt KN-nummer 9001 90 00 som andra optiska element.</p>
<p>2. En produkt bestående av en rektangulär platta med värmeförstärkt glas på vilket flera antireflekterande och absorberande plastskikt har satts fast.</p> <p>Produkten är inramad med ett metallband.</p> <p>Den används vid tillverkningen av plasmaskärmar.</p>	9002 20 00	<p>Klassificering på grundval av de allmänna bestämmelserna 1, 3 b och 6 för tolkning av Kombinerade nomenklaturen samt texten till KN-nummer 9002 och 9002 20 00.</p> <p>Plastskikten ger produkten egenskapen av ett optiskt element/optiskt filter. Klassificering enligt nr 7007 som säkerhetsglas bestående av härdat (värmeförstärkt) eller laminerat glas är därför utesluten.</p> <p>Monterade optiska element av plast omfattas av nr 9002, även optiskt bearbetade (se även de förklarande anmärkningarna till HS för nr 9001, (D) och 9002).</p> <p>Produkten ska därför klassificeras enligt KN-nummer 9002 20 00 som ett optiskt filter.</p>

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 478/2009

av den 8 juni 2009

om ändring, med avseende på monepantel, av bilagorna I och III till rådets förordning (EEG) nr 2377/90 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2377/90 av den 26 juni 1990 om inrättandet av ett gemenskapsförfarande för att fastställa gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av veterinärmedicinska läkemedel i livsmedel med animaliskt ursprung⁽¹⁾, särskilt artikel 2 och artikel 4 tredje stycket,

med beaktande av Europeiska läkemedelsmyndighetens yttrande som utarbetats av kommittén för veterinärmedicinska läkemedel, och

av följande skäl:

- (1) Alla farmakologiskt verksamma substanser som används inom gemenskapen i veterinärmedicinska läkemedel avsedda för livsmedelsproducerande djur bör bedömas i enlighet med förordning (EEG) nr 2377/90.
- (2) En ansökan om fastställande av gränsvärden för högsta tillåtna restmängder av monepantel, ett medel mot endoparasiter, har lämnats in till Europeiska läkemedelsmyndigheten. På grundval av rekommendationen från kommittén för veterinärmedicinska läkemedel bör denna substans upptas i bilaga I till förordning (EEG) nr 2377/90 för får (muskel, fett, lever och njure), med undantag för djur som producerar mjölk som ska användas som livsmedel.
- (3) Substansen bör läggas till i bilaga III till förordning (EEG) nr 2377/90 för getter (muskel, fett, lever och njure), med undantag för djur som producerar mjölk som ska användas som livsmedel. De provisoriska gränsvärden för högsta tillåtna restmängder för denna substans som föreskrivs i bilagan bör upphöra att gälla den 1 januari 2011.

(4) Av tydlighetsskäl bör en ny underindelning benämnd "Övriga" läggas till i bilagorna I och III, eftersom monepantel är en ny kategori föreningar som inte passar in i de befintliga underindelningarna. De befintliga underindelningarna i underkategorin "Medel mot endoparasiter" grundas på föreningarnas kemi och ett antal av dessa kemiska underindelningar innehåller bara enstaka substanser. Det är bättre att skapa en underindelning "Övriga" än att fortsätta skapa nya kemiska underindelningar för varje ny kategori substanser, eftersom detta skulle leda till ett ökande antal underindelningar med enstaka substanser. I monepantels fall är det oklart vilken del av molekylerna som är nyckeln till den farmakologiska effekten, och följaktligen är det inte klart vad en ny kemisk underindelning för monepantel skulle kallas.

(5) Förordning (EEG) nr 2377/90 bör därför ändras i enlighet med detta.

(6) En tillräcklig tidsfrist bör fastställas innan ändringen i denna förordning blir tillämplig, så att medlemsstaterna vid behov kan göra Anpassningar till bestämmelserna i denna förordning av de tillstånd att släppa ut de berörda veterinärmedicinska läkemedlen på marknaden som har beviljats enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel⁽²⁾.

(7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för veterinärmedicinska läkemedel.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och III till förordning (EEG) nr 2377/90 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

⁽¹⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 311, 28.11.2001, s. 1.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 8 augusti 2009.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 8 juni 2009.

På kommissionens vägnar
Günter VERHEUGEN
Vice ordförande

BILAGA

1. En ny punkt 2.1.8 "Övriga" som innehåller den nya substansen monepantel ska läggas till i bilaga I (Förteckning över farmakologiskt verksamma substanser för vilka gränsvärden för högsta tillåtna restmängder [MRL] har fastställts) enligt följande:

2. Antiparasitära medel

2.1 Medel mot endoparasiter

"2.1.8 Övriga

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
Monepantel	Monepantelsulfon	Får	700 µg/kg	Muskel	Ej till djur som producerar mjölk som ska användas som livsmedel"
			7 000 µg/kg	Fett	
			5 000 µg/kg	Lever	
			2 000 µg/kg	Njure	

2. En ny punkt 2.1.8 "Övriga" som innehåller den nya substansen monepantel ska läggas till i bilaga III (Förteckning över farmakologiskt aktiva substanser för vilka provisoriska gränsvärden för högsta tillåtna restmängder [MRL] har fastställts) enligt följande:

2. Antiparasitära medel

2.1 Medel mot endoparasiter

"2.1.8 Övriga

Farmakologiskt verksamma substanser	Restmarkör	Djurarter	MRL	Målvävnader	Andra bestämmelser
Monepantel	Monepantelsulfon	Getter	700 µg/kg	Muskel	Ej till djur som producerar mjölk som ska användas som livsmedel De provisoriska gränsvärdena för högsta tillåtna restmängder upphör att gälla den 1 januari 2011"
			7 000 µg/kg	Fett	
			5 000 µg/kg	Lever	
			2 000 µg/kg	Njure	

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 4 november 2008

om undertecknande, på gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar, av ett protokoll om ändring av avtalet om sjötransport mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Folkrepubliken Kinas regering, å andra sidan

(2009/432/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 80.2 jämförd med artikel 300.2 första stycket första meningen och 300.3 första stycket,

med beaktande av 2005 års anslutningsakt, särskilt artikel 6.2,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om sjötransport mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Folkrepubliken Kinas regering, å andra sidan⁽¹⁾, nedan kallat *avtalet*, undertecknades i Bryssel den 6 december 2002 och trädde i kraft den 1 mars 2008.
- (2) Den 23 oktober 2006 bemyndigades kommissionen av rådet att förhandla med Kina om ett protokoll om ändring av avtalet för att ta hänsyn till Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen.
- (3) Protokollet paraferades av båda parter den 28 februari 2008.
- (4) Protokollet bör därför godkännas, med förbehåll för att det ingås efter det att de nödvändiga konstitutionella och institutionella förfarandena har avslutats.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet av protokollet om ändring av avtalet om sjötransport mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Folkrepubliken Kinas regering, å andra sidan, godkänns härmed på gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar, med förbehåll för rådets beslut om ingående av ovannämnda protokoll.

Texten till protokollet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna protokollet på Europeiska gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar, med förbehåll för att det ingås.

Utfärdad i Bryssel den 4 november 2008.

På rådets vägnar
C. LAGARDE
Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 46, 21.2.2008, s. 25.

PROTOKOLL**om ändring av avtalet om sjötransport mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Folkrepubliken Kinas regering, å andra sidan**

KONUNGARIKET BELGIEN,

REPUBLIKEN BULGARIEN,

REPUBLIKEN TJECKIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

REPUBLIKEN ESTLAND,

IRLAND,

REPUBLIKEN GREKLAND,

KONUNGARIKET SPANIEN,

REPUBLIKEN FRANKRIKE,

REPUBLIKEN ITALIEN,

REPUBLIKEN CYPERN,

REPUBLIKEN LETTLAND,

REPUBLIKEN LITAUEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

REPUBLIKEN UNGERN,

MALTA,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,

REPUBLIKEN POLEN,

REPUBLIKEN PORTUGAL,

RUMÄNIEN,

REPUBLIKEN SLOVENIEN,

REPUBLIKEN SLOVAKIEN,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE,

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRITANNIEN OCH NORDIRLAND,

nedan kallade *medlemsstaterna*, företrädda av Europeiska unionens råd, och

EUROPEISKA GEMENSKAPEN, nedan kallad *gemenskapen*, företrädd av Europeiska unionens råd,

å ena sidan, och

FOLKREPUBLIKEN KINAS REGERING,

å andra sidan,

MED BEAKTANDE AV Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen, och därmed till Europeiska gemenskapen, den 1 januari 2007.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Republiken Bulgarien och Rumänien ska vara parter i avtalet om sjötransport mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Folkrepubliken Kinas regering, å andra sidan, som undertecknades i Bryssel den 6 december 2002 och trädde i kraft den 1 mars 2008 (nedan kallat *avtalet*).

Artikel 2

Texterna till avtalet på bulgariska och rumänska, som åtföljer detta protokoll, ska vara giltiga på samma villkor som de andra språkversionerna av avtalet som upprättats i enlighet med artikel 14 i avtalet.

Artikel 3

De avtalsslutande parterna ska informera varandra om slutförandet av de interna rättsliga förfarandena för det här protokollets ikraftträdande. Detta protokoll träder i kraft samma dag som den sista skriftliga anmälan mottas.

Artikel 4

Detta protokoll är upprättat i Bryssel den trettioförsta mars tjugohundranio i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska, ungerska och kinesiska, vilka alla texter är lika giltiga.

За държавите-членки
 Por los Estados miembros
 Za členské státy
 For medlemsstaterne
 Für die Mitgliedstaaten
 Liikmesriikide nimel
 Για τα κράτη μέλη
 For the Member States
 Pour les États membres
 Per gli Stati membri
 Dalībvalstu vārdā
 Valstybių narių vardu
 A tagállamok részéről
 Għall-Istati Membri
 Voor de lidstaten
 W imieniu państw członkowskich
 Pelos Estados-Membros
 Pentru statele membre
 Za členské štáty
 Za države članice
 Jäsenvaltioiden puolesta
 På medlemsstaternas vägnar
 欧共同体成员国代表

За Европейската общност
 Por la Comunidad Europea
 Za Evropské společenství
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Euroopa Ühenduse nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Eiropas Kopienas vārdā
 Europos bendrijos vardu
 Az Európai Közösség részéről
 Għall-Komunità Ewropea
 Voor de Europese Gemeenschap
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej
 Pela Comunidade Europeia
 Pentru Comunitatea Europeană
 Za Európske spoločenstvo
 Za Evropsko skupnost
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar
 欧洲共同体代表

За правителството на Китайската народна република
 Por el Gobierno de la República Popular China
 Za vládu Čínské lidové republiky
 For Folkerepublikken Kinas regering
 Im Namen der Regierung der Volksrepublik China
 Hiina Rahvavabariigi valitsuse nimel
 Για την κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
 For the Government of the People's Republic of China
 Pour la gouvernement de la République populaire de Chine
 Per il Governo della Repubblica popolare cinese
 Kinas Tautas Republikas vārdā
 Kinijos Liaudies Respublikos Vyriausybės vardu
 A Kinas Népköztársaság kormánya részéről
 Għall-Gvern tar-Repubblika Popolari tač-Ċina
 Voor de regering van de Volksrepubliek China
 W imieniu rządu Chińskiej Republiki Ludowej
 Pelo Governo da República Popular da China
 Pentru Guvernul Republicii Populare Chineze
 Za vládu Čínskej ľudovej republiky
 Za Vlado Ljudske republike Kitajske
 Kiinan kansantasavallan hallituksen puolesta
 På Folkrepubliken Kinas regerings vägnar
 中华人民共和国政府代表

RÅDETS BESLUT

av den 5 maj 2009

om Europeiska gemenskapens anslutning till föreskrifter nr 61 från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa om enhetliga bestämmelser för godkännande av nyttofordon med avseende på deras utskjutande delar framför förarhyttens bakre vägg

(2009/433/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets beslut 97/836/EG av den 27 november 1997 om Europeiska gemenskapens anslutning av Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europas överenskommelse om antagande av enhetliga tekniska föreskrifter för hjulförsedda fordon och för utrustning och delar som kan monteras eller användas på hjulförsett fordon samt om villkoren för ömsesidigt erkännande av typgodkännande utfärdade på grundval av dessa föreskrifter ("Reviderad överenskommelse av år 1958")⁽¹⁾, särskilt artiklarna 3.3 och 4.2 andra strecksatsen,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets samtycke, och

av följande skäl:

- (1) De standardiserade kraven i föreskrifter nr 61 från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa om enhetliga bestämmelser för godkännande av nyttofordon med avseende på deras utskjutande delar framför förarhyttens bakre vägg ("föreskrifter nr 61") är avsedda att avlägsna tekniska hinder för handeln med motorfordon mellan de avtalsslutande parterna och att säkerställa att sådana fordon erbjuder en hög säkerhets- och skyddsnivå.
- (2) Föreskrifter nr 61 har anmälts till de avtalsslutande parterna och har det eller de datum som anges i föreskrifterna för samtliga avtalsslutande parter som inte anmält sina invändningar trätt i kraft såsom föreskrifter som bifogas Reviderad överenskommelse av år 1958.

- (3) Föreskrifter nr 61 bör integreras i godkännandesystemet för motorfordon och bör därför komplettera gällande lagstiftning inom gemenskapen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Europeiska gemenskapen ska ansluta sig till föreskrifter nr 61 från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa om enhetliga bestämmelser för godkännande av nyttofordon med avseende på deras utskjutande delar framför förarhyttens bakre vägg.

2. Texten till föreskrifterna åtföljer detta beslut⁽²⁾.

Artikel 2

I enlighet med artiklarna 35 och 36 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG av den 5 september 2007 om fastställande av en ram för godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon (Ramdirektiv)⁽³⁾ ska likvärdigheten mellan kraven i föreskrifter nr 61 från Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa och kraven i rådets direktiv 92/114/EEG av den 17 december 1992 om utskjutande delar framför förarhyttens bakre vägg på motorfordon i kategori N⁽⁴⁾ erkännas.

Utfärdad i Bryssel den 5 maj 2009.

På rådets vägnar

M. KALOUSEK

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 346, 17.12.1997, s. 78.

⁽²⁾ Dessa föreskrifter ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

⁽³⁾ EUT L 263, 9.10.2007, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 409, 31.12.1992, s. 17.

RÅDETS BESLUT

av den 25 maj 2009

om ändring av beslut 2006/493/EG om fastställande av beloppet för gemenskapsstödet till landsbygdsutveckling för perioden 1 januari 2007–31 december 2013, fördelningen per år och det lägsta belopp som ska koncentreras till regioner som kan komma i fråga för stöd inom ramen för konvergensmålet

(2009/434/EG)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättande av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1698/2005 av den 20 september 2005 om stöd för landsbygdsutveckling från Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU), särskilt artikel 69.1 ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Genom beslut 2006/493/EG ⁽²⁾ fastställs beloppet för gemenskapsstödet till landsbygdsutveckling för perioden 1 januari 2007–31 december 2013, fördelningen per år och det lägsta belopp som ska koncentreras till regioner som kan komma i fråga för stöd inom ramen för konvergensmålet.
- (2) Vid sitt möte den 11 och 12 december 2008 godkände Europeiska rådet en ekonomisk återhämtningsplan för Europa, vilken innehåller prioriterade åtgärder som ska hjälpa Europas ekonomier att snabbare anpassa sig till den förändrade situationen.
- (3) Planen är baserad på en insats på totalt omkring 1,5 % av Europeiska unionens BNP, vilket motsvarar ett belopp på omkring 200 miljarder EUR. Av detta belopp bör 1 020 miljoner EUR ställas till alla medlemsstaters förfogande via Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling

(EJFLU) i syfte att utveckla bredbandsanslutning till Internet i landsbygdsområdena och att stärka åtgärder kopplade till de prioriteringar som fastställs i artikel 16a.1 a–f i förordning (EG) nr 1698/2005. Enligt Europaparlamentets, rådets och kommissionens uttalande om finansieringen av projekt på områdena energi och bredbandsinternet samt GJP-hälsokontrollen inom ramen för den ekonomiska återhämtningsplanen för Europa ⁽³⁾ bör 600 miljoner EUR finnas tillgängliga 2009, medan 420 miljoner EUR bör säkerställas genom en kompensationsmekanism vid medlingen i budgetförordningen 2010 och bör finnas tillgängliga 2010.

- (4) Beslut 2006/493/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagan till beslut 2006/493/EG ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 januari 2009.

Utfärdat i Bryssel 25 maj 2009.

På rådets vägnar

J. ŠEBESTA

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 277, 21.10.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 195, 15.7.2006, s. 22.

⁽³⁾ EUT C 108, 12.5.2009, s. 1.

BILAGA

"BILAGA

Totala åtagandebemyndiganden för 2007–2013 (fasta priser 2004), årlig fördelning och minimibelopp som ska koncentreras till regioner som är stödberättigade enligt konvergensmålet (*)

2004 års priser i EUR (**)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Totalt
Totalt belopp för EU-25, plus Bulgarien och Rumänien	9 325 497 783	10 788 767 263	11 058 446 242	10 651 531 634	9 824 886 713	9 588 187 168	9 356 225 581	70 593 542 384
Minimibelopp för regioner som kan komma i fråga för stöd inom ramen för konvergensmålet								27 676 975 284

(*) Före modulering och andra överföringar av marknadsrelaterade utgifter och direkta utbetalningar inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken till landsbygdsutveckling.

(**) Beloppen avrundas till närmaste hela belopp i euro.

Totala åtagandebemyndiganden för 2007–2013 (löpande priser), årlig fördelning och minimibelopp som ska koncentreras till regioner som är stödberättigade enligt konvergensmålet (*)

Löpande priser i EUR (**)	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Totalt
Totalt belopp för EU-25, plus Bulgarien och Rumänien	9 896 292 851	11 678 108 653	12 209 418 209	11 995 354 634	11 285 706 554	11 234 089 442	11 181 555 662	79 480 526 005
Minimibelopp för regioner som kan komma i fråga för stöd inom ramen för konvergensmålet								31 232 644 963

(*) Före modulering och andra överföringar av marknadsrelaterade utgifter och direkta utbetalningar inom ramen för den gemensamma jordbrukspolitiken till landsbygdsutveckling.

(**) Beloppen avrundas till närmaste hela belopp i euro."

PRENUMERATIONSPRISER 2009 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 000 euro per år (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	100 euro per månad (*)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	700 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	70 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	400 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	40 euro per månad
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	500 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	360 euro per år (= 30 euro per månad)
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

(*) Lösnummerpris: 1–32 sidor: 6 euro
33–64 sidor: 12 euro
Mer än 64 sidor: Priset varierar

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Publikationsbyrån ger ut publikationer för försäljning som kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>